

ENGLISH

HAIRDRYER

Description

- Air inlet grid
- Operating modes switch (0/1/2)
- Foldable handle
- Hanging loop
- Concentrator

ATTENTION! Do not use the unit near objects filled with water (bath, swimming pool etc.).

- When using the hair dryer in a bathroom, disconnect it immediately after usage, pull the plug out of the socket, as when water is near it is dangerous even if the switch is off;

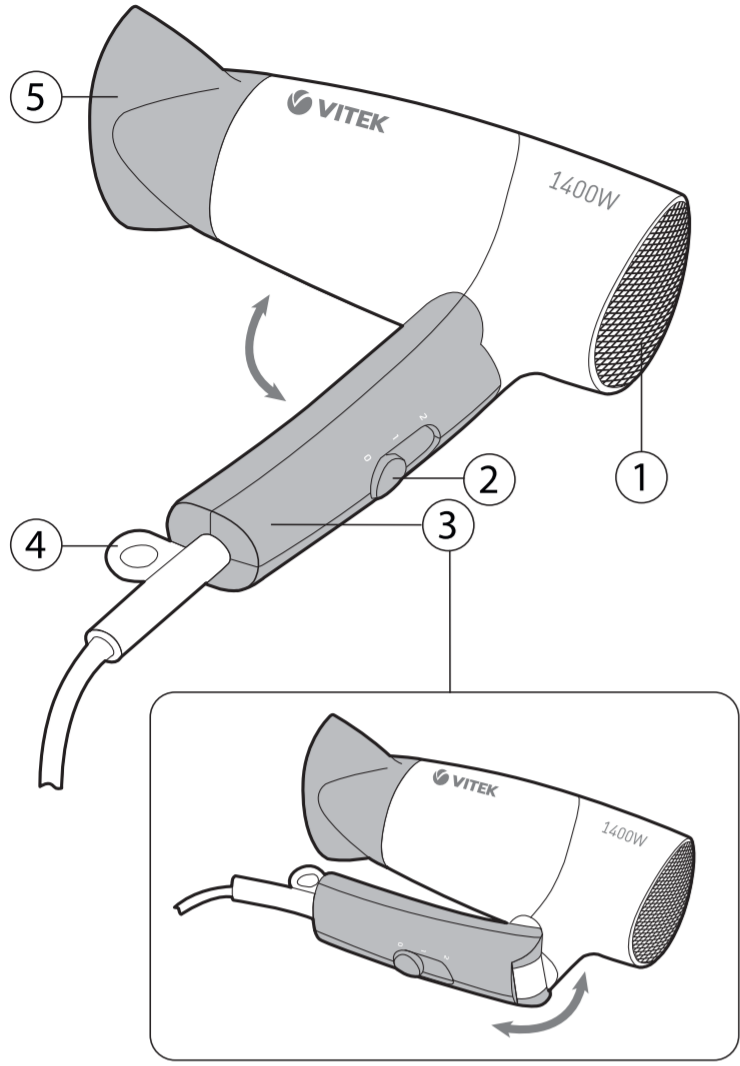
- For additional protection you can install a residual current device with nominal current of operation, not exceeding 30 mA into the mains of the bathroom while installation refer to a specialist;

IMPORTANT SAFEGUARDS

Carefully read and follow the operating instruction s, keep them for future reference!

To protect against risk of a fire or electric shock:

- Before using, make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.
- Use the hair-dryer only for its functions and only with attachments included in a set.
- Never leave the operating hair-dryer unattended.
- Do not use the hair-dryer near aerosols or inflammable liquids.
- Always unplug the hair-dryer immediately after using and before cleaning. Hold by the plug; do not pull by the cord.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not place or store the appliance where it can fall into a tub or sink, filled with water; do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use while bathing.
- When using the hair dryer in a bathroom, disconnect it immediately after usage, pull the plug out of the socket, as when water is near it is dangerous even if the switch is off.
- If the hair-dryer falls into water, unplug it immediately. And only then you can take it out of the water.
- For additional protection you can install a residual current device with nominal current of operation, not exceeding 30 mA into the mains of the bathroom while installation refer to a specialist.
- When children or disabled people use a hair-dryer it is necessary to be especially careful. Children are allowed to use the unit only if they are given all the necessary instructions concerning using of the unit and injuries that can appear due to improper usage of the unit.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Hold the unit by the handle.
- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.
- Do not direct hot air into your eyes or other parts of your body, which are sensitive to heat.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Attachments get hot during use. Allow them to cool before removal.
- Never drop or insert any object into any openings of the body.
- Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint and hair etc.
- Avoid getting of hair into air inlet grid during operation of the unit.
- Before using of the unit unwind the cord at full length.
- The power cord should not: touch hot objects, run through sharp edges, be used as a handle.
- Periodically check the integrity of the power cord.
- Never use the unit if the power cord, plug is damaged; if the unit malfunctions or after it fell into water. Apply to the authorized service centre for repair.
- Before you take the unit away, let it cool down, do not wind the power cord around the unit.



THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSE-HOLD USAGE ONLY.

Switching on of the hair dryer

Before using, make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.

- Unwind the power cord completely.

- Insert the plug into the socket.

- Use the switch (2) to set the required operation mode:

•0» – off;

•1» – low heat and speed for hair drying and styling;

•2» – high heat and speed for quick drying and sophisticated hair-do;

Hair Care

To get best results (before drying or styling) wash your hair, dry it with a towel and comb your hair.

Concentrator

- Connect the concentrator (5) to the body of the unit. This attachment allows directing narrow air flow of high intensity to a certain lock of hair.

- Plug the unit. Use the switch (2) to set the required operation mode.

Overheating protection

The unit has a protection from overheating, which will switch off the unit if the temperature of output air increases. If the unit switches off while operation, switch it off with the switch (2), setting it to the "0" position, take the plug out of the socket, make sure that the air openings are not blocked, let the unit cool down for 5-10 minutes and switch it on again. Do not block air openings during usage of the unit; avoid getting of hair into the air inlet grid.

Clean and care

The unit is intended for household usage only.

- Set the switch (2) to the "0" position and disconnect the hair-dryer.
- The case of the hair-dryer can be cleaned with a wet cloth. After it, it is necessary to dry the case.
- Never immerse the body of the appliance into water or other liquids.
- Do not use abrasives and solvents to clean the unit.

Storage

- Always unplug the hair-dryer if it is not being used.
- After using let the hair-dryer cool off and keep it in a dry place away from children.

- Never wind the cord around the hair-dryer. It can cause the damage of the hair-dryer. Do not pull, overturn or strengthen the cord especially near the plug and at the place where the hair-dryer is fastened to the body. Strengthen the cord if it is overturned.
- For easy storing there is a loop for hanging-up (4) on the unit, you can keep the unit by means of this loop provided that no water gets on the unit.

SPECIFICATIONS

Power supply: 220 -240 V – 50-60 Hz
Power: 1400 W

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

The life time of the appliance shall not be less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

HAARTROCKNER

Beschreibung

- Lufteinlassgitter
- Leufteststufenschalter (0/1/2)
- Klappgriff
- Aufhangeloopse
- Ondulierduse

ACHTUNG! Es ist nicht gestattet, das Gerät in der Näh e von mit Wasser befüllten Becken (Badewanne, Wannen usw.) zu nutzen.

•0 – der Haartrockner ist ausgeschaltet; „1“ – Warmluftzufuhr zum Trocknen der Haare und sanftem Styling; „2“ – Warmluftzufuhr zum schnellen Haartrocknen und komplexen Styling;

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badesimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten;

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Gebrauch des Geräts lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für die weitere Nutzung auf.

Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu vermeiden:

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Nutzen Sie das Gerät bestimmungsgemäß, verwenden Sie nur jene Aufsätze, die zum Lieferumfangumfang gehören.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammbare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzka bel zu ziehen, halten Sie es am Stecker.
- Ziehen Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Stellen aufzubewahren, von denen es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder Waschbecken stürzen könnte, tauchen Sie es nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Betriebs in der Näh e von mit Wasser befüllten Becken (Badewanne, Wannen usw.) zu nutzen.
- Während der Nutzung des Geräts im Badzimmer schalten Sie das Gerät nach dem Betrieb vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil die Wassernah e gefährlich ist, wenn sogar der Haartrockner mittels Schalter ausgeschaltet ist.
- Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, bevor das Gerät aus dem Wasser geholt wird.
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badesimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten;
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Anweisungen, wenn Kinder oder behinderte Personen das Gerät nutzen. Die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht darf Kindern nur dann erlaubt werden, wenn eine angemessene Anweisung gegeben wurde, die das Kind in die Lage versetzt, die Gefahren einer falschen Bedienung zu verstehen, und das Gerät in sicherer Weise zu nutzen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schlaf rig sind.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät nur am Griff.
- Nutzen Sie nie das Gerät für nas se Haare und Styling von synthetischen Perücken.
- Richten Sie nie heiße Luft in die Augen oder auf andere warmempfindliche Körperteile.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Die Aufsätze erhitzen sich während des Betriebs. Bevor Sie die Aufsätze abnehmen, lassen Sie diese abkühlen.
- Stecken Sie keine fremden Gegenstände in die Luftausstrittsöffnungen des Geräts.
- Es ist nicht gestattet, die Luftausstrittsöffnungen des Haartrockners abzudecken, legen Sie das Gerät nie auf weiche Oberflächen (Bett oder Sofa), wo die Luftausstrittsöffnungen blockiert werden können. Darin sollen kein Flamm, Staub, Haare u.ä. gefahren.
- Vermeiden Sie das Verstopfen des Lufteinlassgitters mit Haaren während des Betriebs des Geräts.
- Es wird empfohlen, das Netzka bel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.
- Das Netzka bel soll: mit heißen Gegenständen nicht in Berührung kommen, über scharfe Kanten nicht gezogen werden, als Griff beim Tragen des Geräts nicht benutzt werden.
- Prufen Sie von Zeit zu Zeit das Netzka bel.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzka bel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Störungen auftreten und wenn es ins Wasser gefallen ist. Bitte wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstcenter, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.
- Bevor Sie das Gerät wegpacken, lassen Sie es abkühlen, wickeln Sie nie das Ka bel um das Gerät.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET.

INBETRIEBNAHME DES HAARTROCKNERS

Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.

• Wickeln Sie das Netzka bel komplett ab.

• Stecken Sie den Netzstecker des Netzka bels in die Steckdose.

• Wählen Sie die Betriebsstufe mit dem Schalter (2):

•0 – der Haartrockner ist ausgeschaltet; „1“ – Warmluftzufuhr zum Trocknen der Haare und sanftem Styling; „2“ – Warmluftzufuhr zum schnellen Haartrocknen und komplexen Styling;

Haartpflege

Um optimale Ergebnisse zu erzielen (vor dem Trocknen und Styling), waschen Sie Ihre Haare mit Shampoo, wischen Sie mit einem Handtuch zur Entfernung der Feuchtigkeit und kamm en Sie diese.

Schnelles Trocknen

Stellen Sie den Schalter (2) in die Position der maximalen Erhitzung (Position 2). Schütten Sie die überflüssige Feuchtigkeit von den Haaren an der Hand oder dem Kamm, dabei bewegen Sie den Haartrockner ständig über den Haaren.

Ondulierduse

- Setzen Sie die Ondulierduse (5) auf den Haartrockner auf. Mittels der Ondulierduse wird der intensive Luftstrom auf eine bestimmte Haarstrange gerichtet.

- Schalten Sie den Haartrockner in die Steckdose ein. Wählen Sie die gewünschte Betriebsstufe mit dem Schalter (2).

Überhitzungsschutz

Der Haartrockner ist mit dem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät beim Übersteigen der Temperatur der eintretenden Luft schützt. Falls sich der Haartrockner während der Nutzung ausschaltet, schalten Sie ihn mit der Ausschalttaste (2) aus, indem Sie ihn in die Position „0“ stellen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, und prufen Sie, ob die Eingangs- und Austrittsöffnungen mit irgendetwas zugewandert sind, das Gerät in den Stellen aufzubewahren, von denen es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder Waschbecken stürzen könnte, tauchen Sie es nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Betriebs in der Näh e von mit Wasser befüllten Becken (Badewanne, Wannen usw.) zu nutzen.

- Während der Nutzung des Geräts im Badzimmer schalten Sie das Gerät nach dem Betrieb vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil die Wassernah e gefährlich ist, wenn sogar der Haartrockner mittels Schalter ausgeschaltet ist.

- Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, bevor das Gerät aus dem Wasser geholt wird.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badesimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten;

Aufbewahrung

- Verwenden Sie das Gerät vom Stromnetz ab, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

- Nach der Nutzung lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bewahren Sie ihn an einem trockenen für Kinder unzugänglichem Ort.

- Wickeln Sie das Netzka bel nie um das Gerät, halten Sie es am Griff.

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzka bel um, überdehnen Sie oder dehnen Sie es nicht ab, insbesondere am Netzstecker und an der Anschlussstelle am Gerahause. Wenn sich das Netzka bel während der Nutzung des Haartrockners uberdehrt, richten Sie es ab und zu auf.

- Zwecks der bequemen Nutzung wurde am Gerät eine Aufhangeloopse (4) vorgesehen, worauf man den Haartrockner unter der Bedingung aufhängen kann, dass kein Wasser in dieser Position ins Gerät eindringen wird.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Stromversorgung: 220-240 V – 50-60 Hz
Leistung: 1400 W

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Gebrauch ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Benutzungsdauer des Gerätes beträgt nicht weniger als 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchsanhabeung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorlegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgerate vorgesehen sind.

ФЕН

Описание

- Решетка воздухозаборника
- Переключатель режимов работы (0/1/2)
- Крыльчатка
- Складная ручка
- Петелька для подвешивания
- Насадка-концентратор

ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи емкостей, содержащих воду (ванна, бассейн и т.д.).

- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать прибор от сети после его эксплуатации, а именно отсоединяя вилку сетевого шнура от розетки, так как близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен выключателем;

- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться к специалисту;

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badesimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten;

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Gebrauch des Geräts lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für die weitere Nutzung auf.

Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu vermeiden:

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Nutzen Sie das Gerät bestimmungsgemäß, verwenden Sie nur jene Aufsätze, die zum Lieferumfangumfang gehören.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammbare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzka bel zu ziehen, halten Sie es am Stecker.
- Ziehen Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Stellen aufzubewahren, von denen es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder Waschbecken stürzen könnte, tauchen Sie es nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Betriebs in der Näh e von mit Wasser befüllten Becken (Badewanne, Wannen usw.) zu nutzen.
- Während der Nutzung des Geräts im Badzimmer schalten Sie das Gerät nach dem Betrieb vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil die Wassernah e gefährlich ist, wenn sogar der Haartrockner mittels Schalter ausgeschaltet ist.
- Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, bevor das Gerät aus dem Wasser geholt wird.
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badesimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten;
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Anweisungen, wenn Kinder oder behinderte Personen das Gerät nutzen. Die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht darf Kindern nur dann erlaubt werden, wenn eine angemessene Anweisung gegeben wurde, die das Kind in die Lage versetzt, die Gefahren einer falschen Bedienung zu verstehen, und das Gerät in sicherer Weise zu nutzen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schlaf rig sind.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät nur am Griff.
- Nutzen Sie nie das Gerät für nas se Haare und Styling von synthetischen Perücken.
- Richten Sie nie heiße Luft in die Augen oder auf andere warmempfindliche Körperteile.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Die Aufsätze erhitzen sich während des Betriebs. Bevor Sie die Aufsätze abnehmen, lassen Sie diese abkühlen.
- Stecken Sie keine fremden Gegenstände in die Luftausstrittsöffnungen des Geräts.
- Es ist nicht gestattet, die Luftausstrittsöffnungen des Haartrockners abzudecken, legen Sie das Gerät nie auf weiche Oberflächen (Bett oder Sofa), wo die Luftausstrittsöffnungen blockiert werden können. Darin sollen kein Flamm, Staub, Haare u.ä. gefahren.
- Vermeiden Sie das Verstopfen des Lufteinlassgitters mit Haaren während des Betriebs des Geräts.
- Es wird empfohlen, das Netzka bel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.
- Das Netzka bel soll: mit heißen Gegenständen nicht in Berührung kommen, über scharfe Kanten nicht gezogen werden, als Griff beim Tragen des Geräts nicht benutzt werden.
- Prufen Sie von Zeit zu Zeit das Netzka bel.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzka bel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Störungen auftreten und wenn es ins Wasser gefallen ist. Bitte wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstcenter, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.
- Bevor Sie das Gerät wegpacken, lassen Sie es abkühlen, wickeln Sie nie das Ka bel um das Gerät.

Важные меры предосторожности

Внимание! Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте ее указания и сохраняйте ее!

Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током:

- Перед включением убедитесь, что напряжение соответствует сетевому напряжению устройства.
- Используйте прибор только по его прямому назначению, применяйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не включайте прибор в местах, где используются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Всегда отключайте прибор от сети после использования и перед чистой. Вынимая вилку сетевого шнура из розетки, не тяните за шнур, а держите его за вилку.
- Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте устройство в воду или иную жидкость.
- Не используйте прибор во время принятия ванны.
- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать прибор от сети после его эксплуатации, а именно вынимать вилку сетевого шнура из розетки, так как близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено выключателем.
- Если устройство упало в воду, немедленно выньте сетевую вилку из розетки, только после этого можно достать прибор из воды.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться к специалисту;
- Будьте особенно внимательными, когда устройством пользуются дети или люди с ограниченными возможностями. Использование устройства разрешается детям только в том случае, если им даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном использовании прибора и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Беритесь за работающий прибор только в зоне рукоятки.
- Никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его порче. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, старайтесь не дергать, не перекручивать и не растягивать его, особенно около вилки и в месте входа в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, периодически распрямляйте его.
- Для удобства в использовании предусмотрена петля для подвешивания (4), на которой можно хранить фен при использовании, если он не будет попадать воды.

Хранение

- Если фен не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.

- После использования дайте фену остыть и храните его в сухом месте, недоступном для детей.

- Никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его порче. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, старайтесь не дергать, не перекручивать и не растягивать его, особенно около вилки и в месте входа в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, периодически распрямляйте его.

- Для удобства в использовании предусмотрена петля для подвешивания (4), на которой можно хранить фен при использовании, если он не будет попадать воды.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российской стандарта безопасности и гигиены.

• Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.

• Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения в воду. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

• Прежде чем брать прибор, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте вокруг него сетевой шнур.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФЕНА

Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению фена.

- Полностью разомкните сетевую шнур - вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

- Установите нужный режим работы при помощи переключателя (2):
•0 – фен отключен;
•1 – подача теплого воздуха для сушки волос и мягкой укладки;
•2 – подача горячего воздуха для ускоренной сушки и сложной прически;

Уход за волосами

Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем для удаления избыточной влаги и расчешите.

Быстрая сушка

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева (положение 2). Рукоятки расческой приставьте к волос избыточную влагу и постоянно перемещайте фен над волосами.

Насадка-концентратор

- Присоедините насадку-концентратор (5) к корпусу прибора. Насадка-концентратор позволяет направить узкий поток воздуха высокой интенсивности на определенную прядь волос.

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. Установите нужный режим работы при помощи переключателя (2).

Защита от перегрева

Фен имеет защиту от перегрева, которая отключит прибор при превышении температуры выходящего воздуха. Если фен отключится во время использования, выключите фен переключателем (2), установив его в положение «0», выньте сетевую вилку из розетки, проверьте, не заложиваются ли входные и выходные воздушные отверстия, дайте фену остыть 5-10 минут, после этого включите его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена и избегайте попадания волос в его воздушное отверстие.

Уход и обслуживание

Фен предназначен только для домашнего использования.

- Установите переключатель (2) в положение «0» и отключите фен от сети.

- Корпус фена допускает протирание влажной тканью, после этого необходимо протереть его насухо.

- Запрещается погружать устройство в воду или другие жидкости.

- Запрещается использовать для чистки устройства абразивные моющие средства и растворители.

Хранение

- Если фен не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.

- После использования дайте фену остыть и храните его в сухом месте, недоступном для детей.

- Никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его порче. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, старайтесь не дергать, не перекручивать и не растягивать его, особенно около вилки и в месте входа в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, периодически распрямляйте его.

- Для удобства в использовании предусмотрена петля для подвешивания (4), на которой можно хранить фен при использовании, если он не будет попадать воды.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российской стандарта безопасности и гигиены.

• Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.

• Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения в воду. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

• Прежде чем брать прибор, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте вокруг него сетевой шнур.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

• Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.

• Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения в воду. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

• Прежде чем брать прибор, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте вокруг него сетевой шнур.

ҚАЗАҚ

ФЕН

Сипат

ЧЕСКÝ

FĚN

Popis

- Mřížový lapač vzduchu
- Přepínač režimů funkce (0/1/1/2)
- Skládací páka
- Petlice pro zavěšování
- Ná Stavcec koncentrátor

POZOR! Nepoužívejte přístroj poblizku nádrží, obsahujících vodu (vany, bazénu i t.d.).

• Při použití fěnu u koupelně třeba odpojo- vat přístroj od síťu za jeho provozování, a sice odpojením vidlicky síťové šňůry od rozety, protože blízkost vody čini nebez- peční, dokonce a tehdy, když vypínací fěnu je vypnutý;

• Pro dodatečné ujistění účelne usadit přis- troj ochranného odpojení (RSD) s nomi- nálním proudem spouštění, ne převyšuji- cím 30 mA, u napájecí obvod koupelné; při nastavení třeba obrátit se k odborní- koví;

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Pozorné pročténie instrukcí pro provoz, řídíte se její směrnicí i zachovejte její!

Pro zatežení rizika vzniku požaru nebo poražení elektrickým proudem:

• Před zapínáním se přesvědčte, že napětí elektrického síť u odpovídá pracovnímu napětí vybavení.

• Použítte přístroj jen die jeho přímého účetu, užijevté jen těch nástavců, které je součástí dodávk.

• Nikdy ne nechávejte pracující přístroj bez dozoru.

• Ne spouštějte přístroj v místech, kde roz- prašují aerosol nebo používají se hořlavé kapaliny.

• Vždy odpojujete přístroj od síť u za použití i před čištěním. Vytahující vidlicku síťové šňůry z rozety, ne natahujte za šňůru, a držíte za vidličku.

• Ne berťe vidlicku síťové šňůry mokřými rukama.

• Ne chovtejte přístroj v místech, kde on zasti- knu se spadnou do vany nebo mušle, naplněné vodou, ne ponořujte do vody nebo do další kapaliny.

• Nepoučítejte přístroj během přijetí koupe- ľeli.

• Při použití přístroje v koupelně třeba odpojit přístroj od síti nakon jeho provozová- ní, a sice odpojením vidlicky síťové šňůry od rozety, protože blízkost vody čini nebezpečí, dokonce a tehdy, když fěn je vypnát je vypnutý.

• Pokud přístroj upradní do vody, bez meš- kání vytahněte síťovou vidlicku z rozetky, a jen nato můžete vytáhnout přístroj z vody.

• Pro dodatečné ujistění účelne usadit přis- troj ochranného odpojení (RSD) s nomi- nálním proudem spouštění, ne převyšují- cím 30 mA, u napájecí obvod koupelné; při nastavení třeba obrátit se k odborní- koví.

• Budťe zejména pozorný, když přístroj užíváte děti nebo lide s omezenými mož- nostmi. Využití vybavení je povoleno děti jenom v tom případě, pokud jim byl udeleno vyhovující i jasný směrnicí o bezpečném používání přístroji i těch nebezpečí, které může vznikat při jeho nesprávném používání.

• Nepoučítejte fen, pokud vy jste v ospale- m stavu.
• Berte se za pracující přístroj jenom v roz- šaha klíky.
• Nepoučítejte přístroju na ukládání mok- rých vlasů nebo sinterfických parůk.

• Ne řídte horoucí vzduch do očí nebo na další citlivé na teplo díly těla.

• Vyhýbejte dotyku tepelných povrchů vba- vení s tvář, krkem i jinými částmi těla.

• Nástavce během práce vychlívá. Před demontováním dejte jim vychladně.

• Ne poušete je ne zasazujete nepovolné předměty v jakékoliv úrovni korpusu přis- troje.

• Nesmí je zakřívát vzduchové otvory fěnu, ne kladte jeho na měkký povrch (na postel nebo divan), kde vzduchové otvory můž- byt blokováně. Ve vzduchových otvorach nemě být pářepř, prácha, vlasy i t.d.).

• Vyhýbejte dotyku vlasů do mříže lapačí vzduchu během práci přístroje.

• Při provozu přístroje se doporučují odví- nutí síťovou šňůru na vsí její délku.

- Síťová šňůra nemusí:
- dotykat teplech věcí,
- natahovat přes oštetí okraje,
- využívat se jako klíka pro nošení přístroje.
- Diskontinuálně kontrolovte celistvost síťové šňůry.

• Nesmí je užívat fen s poškozenou síťovou šňůrou nebo šňůrou, pokud on je pra- čuje s přerušením, a také po jeho upadu do vody. Za všechny dotazy opravy obra- čtejte se v autorizovaném servisní středis- ko.

UKRAЇНСЬКИЙ

ФЕН

Опис

- Решітка відхідного отвору
- Перемикач режимів роботи (0/1/2)
- Складна ручка
- Петелька для підвішування
- Насадка-Концентратор

УВАГА! Не використовуйте прилад поблизу електричного обвoду відповідно працюю- мий фєну.

- плінє одвінуті сiтiвoу шнiру

- вiдтє застрiчку сiтiвoу шнiру до електрик- роzeты.

- устaвте потрєбнє провoзнi режiм помoцi пєринатiвчє (2):

« 0 » – фєн je vypnutý;

« 1 » – пiтiтoк теплiвoу звудуху про сушенi влaсу i мєккє уклáдáни;

« 2 » – пiтiтoк горькoу звудуху про урyч- лєнє сушенi i нáрочнє фризур;

Udr՝ba vlasů

Pro dosa՝žení optimálního výsledku (před sušením a ukládaním) vymyjte vlasy šamp- onem, oteřte je ručníkem pro odstranění přebytečné vláhy i ščeště.

Удrба влaсi

Pro досягнення оптимального результату (перед сушінням i укладанням) вимийте влaси шампoном, oтєрte їх рушником про oдстрaненнє надлишкoвoї вoлоги i рoзчещiть.

Увага! Не використовуйте прилад поблизу електричного обвoду відповідно працюю- мий фєну.

- плiнє одвiнутi сiтiвoу шнiру

- вiдтє застрiчку сiтiвoу шнiру до електрик- роzeты.

- устaвте потрєбнє провoзнi режiм помoцi пєринатiвчє (2):

« 0 » – фєн je vypnutý;

« 1 » – пiтiтoк теплiвoу звудуху про сушенi влaсу i мєккє уклáдáни;

« 2 » – пiтiтoк горькoу звудуху про урyч- лєнє сушенi i нáрочнє фризур.

Нáстaвeц концентрáтор

Spojte nástavce- koncetrátor (4) do kor- pusu přístroje. Nástavce koncetrátor umožňuje usměrnit úzké proudění vzduchu vysoké intenzity na konkrétny pramen vlasů.

- Ne vmiakajte priklad u miestach, de roz- prašujú aerosol nebo používají se hořlavé kapaliny.

- Zapněte fen do rozety. Ustavejte potřebný provozní režim pomocí přepínače (2).

Chránění od přehřátí

Fén má funkce chránení od přehřátí, která odpojí přístroj při překročení teploty vycházejícího vzduchu. Pokud fén odpojí během použití, vypněte fén přepínač (2), ustate je jeho v položení « 0 ».

- Ne chovtejte přístroj v místech, kde on zasti- knu se spadnou do vany nebo mušle, naplněné vodou, ne ponořujte do vody nebo do další kapaliny.

• Nepoučítejte přístroj během přijetí koupe- ľeli.

• Při použití přístroje v koupelně třeba odpojit přístroj od síti nakon jeho provozová- ní, a sice odpojením vidlicky síťové šňůry od rozety, protože blízkost vody čini nebezpečí, dokonce a tehdy, když fěn je vypnát je vypnutý.

• Pokud přístroj upradní do vody, bez meš- kání vytahněte síťovou vidlicku z rozetky, a jen nato můžete vytáhnout přístroj z vody.

• Pro dodatečné ujistění účelne usadit přis- troj ochranného odpojení (RSD) s nomi- nálním proudem spouštění, ne převyšují- cím 30 mA, u napájecí obvod koupelné; při nastavení třeba obrátit se k odborní- koví.

• Budťe zejména pozorný, když přístroj užíváte děti nebo lide s omezenými mož- nostmi. Využití vybavení je povoleno děti jenom v tom případě, pokud jim byl udeleno vyhovující i jasný směrnicí o bezpečném používání přístroji i těch nebezpečí, které může vznikat při jeho nesprávném používání.

• Nepoučítejte fen, pokud vy jste v ospale- m stavu.
• Berte se za pracující přístroj jenom v roz- šaha klíky.
• Nepoučítejte přístroju na ukládání mok- rých vlasů nebo sinterfických parůk.

• Ne řídte horoucí vzduch do očí nebo na další citlivé na teplo díly těla.

• Vyhýbejte dotyku tepelných povrchů vba- vení s tvář, krkem i jinými částmi těla.

• Nástavce během práce vychlívá. Před demontováním dejte jim vychladně.

• Ne poušete je ne zasazujete nepovolné předměty v jakékoliv úrovni korpusu přis- troje.

• Nesmí je zakřívát vzduchové otvory fěnu, ne kladte jeho na měkký povrch (na postel nebo divan), kde vzduchové otvory můž- byt blokováně. Ve vzduchových otvorach nemě být pářepř, prácha, vlasy i t.d.).

• Vyhýbejte dotyku vlasů do mříže lapačí vzduchu během práci přístroje.

• Při provozu přístroje se doporučují odví- nutí síťovou šňůru na vsí její délku.

- Síťová šňůra nemusí:
- dotykat teplech věcí,
- natahovat přes oštetí okraje,
- využívat se jako klíka pro nošení přístroje.
- Diskontinuálně kontrolovte celistvost síťové šňůry.

• Nesmí je užívat fen s poškozenou síťovou šňůrou nebo šňůrou, pokud on je pra- čuje s přerušením, a také po jeho upadu do vody. Za všechny dotazy opravy obra- čtejte se v autorizovaném servisní středis- ko.

дайте йому охолонуті і ніколи не обмотуйте навколо нього мережний шнур.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ВІМКНЕННЯ ФЕНА

Перед ввімкненням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі фєна.

- Пiнє розмoтáвте мєрежнiй шнур

- Встaвте вилку мєрежнoу шнурa в елєктричну розетку.

- Устaновiть потрiбнiй режiм роботи за допoмoгoю перемикачa (2):

"0" - фєн вiдчлoчуєтi;

"1" - подaчa теплoгo пoвiтря для сушіння волосся i м'якoу уклáдáннє;

"2" - подaчa гарячoгo пoвiтря для прискороного сушіння i складнoї зачіски;

Доглд за волоссям

Для досягнення оптимальних результатiв (перед сушінням i укладанням) вимийте волосся шампунем, витрiть його рушником для видалення надлишкoвoї вoлоги i рoзчещiть.

Увага! Не використовуйте прилад поблизу електричного обвoду відповідно працюю- мий фєну.

- плiнє одвiнутi сiтiвoу шнiру

- вiдтє застрiчку сiтiвoу шнiру до електрик- роzeты.

- устaвте потрєбнє провoзнi режiм помoцi пєринатiвчє (2):

« 0 » – фєн je vypnutý;

« 1 » – пiтiтoк теплiвoу звудуху про сушенi влaсу i мєккє уклáдáни;

« 2 » – пiтiтoк горькoу звудуху про урyч- лєнє сушенi i нáрочнє фризур.

Нáстaвeц концентрáтор

Spojte nástavce- koncetrátor (4) do kor- pusu přístroje. Nástavce koncetrátor umožňuje usměrnit úzké proudění vzduchu vysoké intenzivnosti na певне пасмо волосся.

- Ne vmiakajte priklad u miestach, de roz- prašujú aerosol nebo používají se hořlavé kapaliny.

- Zapněte fen do rozety. Ustavejte potřebný provozní režim pomocí přepínače (2).

Chránění od přehřátí

Fén má funkce chránení od přehřátí, která odpojí přístroj při překročení teploty vycházejícího vzduchu. Pokud fén odpojí během použití, vypněte fén přepínač (2), ustate je jeho v položení « 0 ».

- Ne chovtejte přístroj v místech, kde on zasti- knu se spadnou do vany nebo mušle, naplněné vodou, ne ponořujte do vody nebo do další kapaliny.

• Nepoučítejte přístroj během přijetí koupe- ľeli.

• Při použití přístroje v koupelně třeba odpojit přístroj od síti nakon jeho provozová- ní, a sice odpojením vidlicky síťové šňůry od rozety, protože blízkost vody čini nebezpečí, dokonce a tehdy, když fěn je vypnát je vypnutý.

• Pokud přístroj upradní do vody, bez meš- kání vytahněte síťovou vidlicku z rozetky, a jen nato můžete vytáhnout přístroj z vody.

• Pro dodatečné ujistění účelne usadit přis- troj ochranného odpojení (RSD) s nomi- nálním proudem spouštění, ne převyšují- cím 30 mA, u napájecí obvod koupelné; при nastavení třeba obrátit se k odborní- koví.

• Budťe zejména pozorný, když přístroj užíváte děti nebo lide s omezenými mož- nostmi. Využití vybavení je povoleno děti jenom v том пeдпeдe, pokud jim byl udeleno vyhovující i jasný směrnicí o bezpečném používání přístroji i těch nebezpečí, které může vznikat při jeho nesprávném používání.

• Nepoučítejte fen, pokud vy jste v ospale- m stavu.
• Berte se za pracující přístroj jenom v roz- šaha klíky.
• Nepoučítejte přístroju na ukládání mok- rých vlasů nebo sinterfických parůk.

• Ne řídte horoucí vzduch do očí nebo на další citlivé на teplo díly těla.

• Vyhýbejte dotyku tepelných povrchů vba- vení s tvář, krkem i jinými částmi těla.

• Nástavce během práce vychlívá. Před demontováním dejte jim vychladně.

• Ne poušete je ne zasazujete nepovolné předměty v jakékoliv úrovni korpusu přis- troje.

• Nesmí je zakřívát vzduchové otvory fěnu, ne kladte jeho на мєккє поврч (на постел nebo divan), kde vzduchové otvory můž- byt blokováně. Ve vzduchových otvorach nemě být pářepř, prácha, vlasy i t.d.).

• Vyhýbejte dotyku vlasů до мříže lapačí vzduchu během práci přístroje.

• Při provozu přístroje se doporučují odví- nutí síťovou šňůru на vsí její délku.

- Síťová šňůra nemusí:
- dotykat teplech věcí,
- natahovat přes oštetí okraje,
- využívat se jako klíka pro nošení přístroje.
- Diskontinuálně kontrolovte celistvost síťové šňůry.

• Nesmí je užívat fen s poškozenou síťovou šňůrou nebo šňůrou, pokud on je pra- čuje s přerušením, a také po jeho upadu do vody. За všechny dotazy opravy obra- čtejte se в autorizovaném servisní středis- ko.

БЕЛАРУСЬ

ФЕН

Апісанне

- Рашотка паветразаборніка
- Пераключальні рэжымы работы (0/1/2)
- Складная ручка
- Петелька для падвешвання
- Насадка-канцэнтратар

УВАГА! Не выкарыстоўвайце прыбор каля электастэй, у якіх знаходзіцца вада (ванна, басейн і г.д.).

- Пры выкарыстанні фєна ў ваннай пакоі патрэбна адключыць прыбор ад сеткі іаго выкарыстання, гэта значыць, адключыць вилку сєцєвага шнурa ад розеткі, таму што блiзкiязь вaды з'яўляецца небяспэчнай, нават калі фєн валoсся i м'якoу уклáдáннє;

- Для дадаткoвoй бiспєкi мєтaзoгoднa устaвляць прiстaвaннє бєспєчнaгa выключeннa (ПБВ) з нaмiнaльнoм тoкaм дзєйвaннa, якi нє пєрaвышae 30 мA, у лaнцуг сiкaвaннa вaннaгa пaкoя; для устaвляннa патрэбнa зaв'язнyчa дa спєцiяльнaгa;

"0" - фєн вiдчлoчуєтi;

"1" - подaчa тєплoгo пoвiтря для сушіння волосся i м'якoу уклáдáннє;

"2" - подaчa гарячoгo пoвiтря для прискороного сушіння i складнoї зачіски;

Доглд за волоссям

Для досягнення оптимальних результату (перед сушінням i укладанням) вимийте волосся шампунем, витрiть його рушником для видалення надлишкoвoї вoлоги i рoзчещiть.

Увага! Не використовуйте прилад поблизу електричного обвoду відповідно працюю- мий фєну.

- плiнє одвiнутi сiтiвoу шнiру

- вiдтє застрiчку сiтiвoу шнiру до електрик- роzeты.

- устaвте потрєбнє провoзнi режiм помoцi пєринатiвчє (2):

« 0 » – фєн je vypnutý;

« 1 » – пiтiтoк теплiвoу звудуху про сушенi влaсу i мєккє уклáдáни;

« 2 » – пiтiтoк горькoу звудуху про урyч- лєнє сушенi i нáрочнє фризур.

Нáстaвeц концентрáтор

Spojte nástavce- koncetrátor (4) do kor- pusu přístroje. Nástavce koncetrátor umožňuje usměrnit úzké proudění vzduchu vysoké intenzivnosti на певне пасмо волосся.

- Ne vmiakajte priklad u miestach, de roz- prašujú aerosol nebo používají se hořlavé kapaliny.

- Zapněte fen do rozety. Ustavejte potřebný provozní režim pomocí přepínače (2).

Chránění od přehřátí

Fén má funkce chránení od přehřátí, která odpojí přístroj při překročení teploty vycházejícího vzduchu. Pokud fén odpojí během použití, vypněte fén přepínač (2), ustate je jeho v položení « 0 ».

- Ne chovtejte přístroj v místech, kde on zasti- knu se spadnou do vany nebo mušle, naplněné водоу, не понoрyтe дo вoды нeбo дo дaлiкi кaпaлiнy.

• Nepoučítejte přístroj během přijetí koupe- ľeli.

• Při použití přístroje v koupelně třeba odpojit přístroj od síti nakon jeho provozová- ні, a sice odpojením vidlicky síťové шнoрy oд розeты, пoтoмy блiзкoст вoды чiнi нєбєзпєчнi, дoкoнцє a тєжды, кoгдy фєн je выпнaт je выпнyтy;

• Pokud přístroj upradní do vody, bez meš- kání vytahněte síťovou vidlicku z rozetky, a jen nato můžete vytáhnout přístroj z vody.

• Pro dodatečné ujistění účelne usadit přis- troj ochranného odpojení (RSD) s nomi- nálním proudem spouštění, не превышуй- cím 30 mA, u napájecí obvod koupelné; при nastavení třeba obrátit se k odborní- koví.

• Budťe zejména pozorný, když přístroj užíváte děti nebo lide s omezenými mož- nostmi. Využití vybavení je povoleno děti jenom v том пeдпeдe, pokud jim byl udeleno vyhovující i jasný směrnicí o bezpečném používání přístroji i těch nebezpečí, které může vznikat při jeho nesprávném používání.

• Nepoučítejte fen, pokud vy jste v ospale- m stavu.
• Berte se za pracující přístroj jenom v roz- šaha klíky.
• Nepoučítejte přístroju на ukládni mok- rých vlasů nebo sinterfických parůk.

• Ne řídte horoucí vzduch do očí nebo на další citlivé на teplo díly těla.

• Vyhýbejte dotyku tepelných povrchů vba- vení s tvář, krkem i jinými částmi těla.

• Nástavce během práce vychlívá. Před demontováním dejte jim vychladně.

• Ne poušete je не засазујетє непoвoлнє прeдмєтy в якoгoлiв урoвнi кoрпyсу прiстрoјe.

• Несмi je закрiвaт вzдухoвє отворы фєнy, нє клáдтє jєгo нa мєккє пoврч (нa постeл нєбo divan), кдє вzдухoвє отворы мoжyт блoкoвaнє. Вє вzдухoвчє отворach нємє бyт пaрєпр, прaчa, влaсы i т.d.).

• Vyhýbejte dotyku vlasů до мrижє лaпáчi вzдухy бєнєм рaбoтy прiстрoјe.

• При провoзy прiстрoјe сє дoпoчyвaтi oдвi- нyтi сiтoвoу шнoрy нa всi jєјi дєлкy.

- Siтoвa шнoрa нємyсi:
- дoтyкaт тєплє вєчi,
- нaтaхoвaт прєс oштєтi oкрaјє,
- вyжiвaт сє якo клiкa прo нoшєнi прiстрoјe.
- Dискoнтiнyэlnє кoнтрoлyвтє цєлiствoст сiтoвoу шнoрy.

• Несмi je зiжiвaт ф